

Совет Безопасности

Distr.: General
13 July 2006
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 5486-м заседании Совета Безопасности 13 июля 2006 года в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Ситуация в Сомали», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности вновь подтверждает все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, касающиеся ситуации в Сомали, в частности заявление своего Председателя (S/PRST/2006/11) от 15 марта 2006 года.

Совет Безопасности вновь выражает свою приверженность всеобъемлющему и прочному урегулированию ситуации в Сомали и свое уважение суверенитета, территориальной целостности, политической независимости и единства Сомали в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей решительной поддержке Специального представителя Генерального секретаря г-на Франсуа Фаля. Совет Безопасности призывает посла Фаля и другие учреждения и подразделения Организации Объединенных Наций вести активную работу в регионе в целях содействия обеспечению мира и стабильности. Он обращается ко всем государствам-членам с призывом оказывать ему свою всестороннюю поддержку в этом плане.

Совет Безопасности поддерживает Федеральное переходное правительство (ФПП) и Переходный федеральный парламент (ПФП) как международно признанные органы власти, призванные восстановить мир, стабильность и механизмы управления в Сомали. Он отмечает то важное значение, которое имеют для обеспечения стабильности в Сомали представительные учреждения, сформированные на широкой основе, и всеобъемлющий политический процесс, как это предусматривается в Переходной федеральной хартии (ПФХ).

Совет Безопасности приветствует достигнутую 22 июня в Хартуме договоренность между ФПП и исламскими судами, препровожденную Председателю Совета Безопасности 29 июня 2006 года (S/2006/442). Совет Безопасности выражает признательность Лиге арабских государств (ЛАГ) за содействие в проведении переговоров. Совет Безопасности осуждает недавние боевые действия в Могадишо и просит все стороны соблюдать прекращение огня, соглашение о котором было достигнуто

06-42920 (R) 130706 130706

22 июня. В этой связи Совет Безопасности подчеркивает важность диалога между Переходными федеральными учреждениями (ПФУ) и исламскими судами.

Совет Безопасности обращается в этой связи ко всем сторонам, вовлеченным в этот диалог, с настоятельным призывом принять конструктивное участие в следующем, запланированном на 15 июля, раунде переговоров, в рамках которого он надеется на достижение дальнейшего прогресса в поиске путей налаживания устойчивого политического процесса.

Совет Безопасности просит все стороны в Сомали и за ее пределами воздерживаться от действий, которые могут спровоцировать или усугубить насилие и нарушения прав человека, поставить под угрозу режим прекращения огня и политический процесс либо еще более ухудшить гуманитарную ситуацию.

Совет Безопасности выражает свою серьезную озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Сомали и требует, чтобы все сомалийские лидеры обеспечили полный и беспрепятственный гуманитарный доступ, а также предоставили гарантии охраны и безопасности сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи в Сомали.

Совет Безопасности выражает признательность Африканскому союзу (АС) и Межправительственному органу по вопросам развития (МОВР) за их неустанные усилия по содействию обеспечению мира и стабильности в Сомали и регионе. Совет отмечает проведенные ими 19 июня и 28–29 июня 2006 года встречи и с удовлетворением отмечает роль миссии АС/МОВР/ЛАГ и Европейского союза по установлению фактов в Сомали 5–7 июля 2006 года в деле содействия обеспечению мира, стабильности и политического процесса.

Совет Безопасности приветствует совещание глав государств и правительств Африканского союза, состоявшееся в Банжуле 5 июля 2006 года, и отмечает обращенную участниками этого совещания к Совету Безопасности просьбу рассмотреть возможность исключения из эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Сомали резолюцией 733 (1992) от 23 января 1992 года, подготовить почву для возможного развертывания миссии по поддержанию мира (МПМ) и содействовать воссозданию национальных сил безопасности Сомали.

Совет Безопасности заявляет о своей готовности, в том случае, если он сочтет, что МПМ будет содействовать обеспечению мира и стабильности в Сомали, рассмотреть упомянутую выше просьбу в отношении МПМ на основе подробного плана миссии, представленного МОВР или АС.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает тот факт, что ФПП и ПФП сумели договориться 14 июня 2006 года принять Национальный план безопасности и стабилизации для Сомали. Совет Безопасности считает, что принятие плана безопасности представляет собой важный шаг на пути к созданию условий для проведения действенной реформы сектора безопасности в Сомали с целью содействовать обеспечению мира для всех сомалийцев.

Совет Безопасности выражает свою готовность рассмотреть вопрос об ограниченном изменении эмбарго на поставки оружия, с тем чтобы предоставить возможность ПФУ, на основе устойчивого мирного процесса, укрепить сектор безопасности и национальные учреждения Сомали, способные реагировать на вопросы безопасности.

Совет Безопасности подчеркивает вместе с тем продолжающийся вклад в установление мира и безопасности в Сомали, который вносит эмбарго на поставки оружия, и призывает всех соблюдать его. Совет Безопасности вновь заявляет о своем намерении в срочном порядке рассмотреть вопрос о том, каким образом повысить эффективность эмбарго на поставки оружия.

Совет Безопасности приветствует итоги первого совещания Международной контактной группы по Сомали».